

Les tirelires ont kandji.

Comme chaque année, au prumî d'l'an, d'ai sté bistoquî Zante èyè Fine. Ca n'a rîn d'extraordinère pusqu'intrè visins, ç'est l'habitude dè dallér à l'maison d'l'un-l'aut' pou s'souwhaitî ène masse dè bounheur pou l'année à v'ni.

Quand du sûs arrivé à Zante, es pètte famille astoût là: ses deux infants èyè ses chinq pèttis infants, notammint el pètte Mèlanie qui vînt d'jusse d'avoû six ans.

Du n'les-z-ai nî vu lômint pasquè l s'tin-té djà su l'dèpart pou dallér souwhaitî aux bellès-familles. (Zante tînt à r'çèvoir lun prumièrè visite.)

C'in bîn counneu què quand les visiteurs s'erlèv'té, ç'est l'moumint des bounans.

Zante a donc fait l'tour dè ses p'tits z'infants pou donnér à chacun in p'tit billet plouyî in huit (si nî d'pu).

C'es't'émouvant dè vire ses gestes à l'ancienne: Plouyî in avant, el dos tourné au reste dè l'famille, mett' in billet dins l'main d'l'infant in r'plouyant ses doûgts d'sus comme si ç'astoût un grand secret intrè yeusses deux.

A Mèlanie (ç'est s'prèfèrée pasquè ç'est l'pu p'tite èyè s'filleule), il a dit: « Tènez m'pèttit mouchon, ça, ç'est pour vous mett' dins vo tirelire. » Elle li a répondu avû ses grands îs innocints qui parlint'té austain què s'bouche: « Merçi Papy-Parrain. En rentrant, je vais le cacher dans mon cochon. »

El cochon!

C'est vrai qu'aussi long què du r'monte dins m'mémoire, (d'ai presque 60 ans d'radotâdje padière mi), du n'mè rappelle nî d'ène tirelire ronde, carrée ou bîn biscornue. Non, ène tirelire, ç'î in cochon; in bon gros cochon avû des bias djambons èyè des machelles arrondies.

l n'avoût nî des tirtelires avû des Mickey ou bîn des Donald. C'î dè l'terre cuite couleur dè brique ou bîn tout simplemint du plâtre qu'on avoût mis in couleur rose.

Notez qu'on avoût du respect pou s'cochon-la. D'ailleurs, el cîn qu'on al'voût au staule èyè qu'on cuisôût à l'payelle, ç't-l-la, on l'app'loût « pourcha ». L'aut, el tirelire, ç'î « cochon ».

L'aut' grande diffèrince survènuè in cinquante ans, ç'est l'suivante:

Audjourd'hû, si on veut fai ène ponction au cochon, l suffit dè lè r'tournér su s'dos. Dins s'boudenne, ou bîn pu bas, il a in bouchon in plastique, ène sorte dè trappe. On lè r'tire d'jusse el timps dè souladjî l'biesse dè tout ou partie dè s'contenu èyè on lè r'bouche! Ni vu ni connu!

Dins l'timps, si vo volî profiter dè tout ç'què vo z'avî fait avaler au cochon, l n'avoût qu'in seûl moyî: l falloût l'twér. l falloût li donner in grand coup d'martia su s'dos èyè lè squèter in mille morchas. Si vo volî avoû in idée d'l'avanç'mint dè s'grosse, l falloût l'soupèsér à deux mains ou bîn l'arlochî pou ascouter si l s'rimplissoût.

In ç'qui concerne l'utilisation du contenu, ça n'a nî bran-mint kandjî: ç'est toudi l'occasion d's'offri in surplus ou bîn ène fantaisie.

A l'maison, du povoûs massacrer m'cochon el prumî septimb'. Avû l'contenu, du povoûs m'aquatér ç'què d'voloûs pou rintrér à scole.

C'es't'ainsi què d'ai yeu èm prumî portè-pleume réservoir. In Parker!

In bia stylo bleu avû ène belle pleume dorée èyè ène cartouche qu'on rimplissoût in « pompant » dins l'encrier.

Pou ç'n'année-la, du soupçonne quant min-me èm maman èyè m'grande soeur d'avoû donné des vitamines à m'cochon pindant l'dernière sèmaine du mois d'awout!

Du n'sais nî ç'què m'portè-pleume est dèv'nu mais ça n'mè tracasse nî d'trop pasquè pou les carabistouilles què du vos scris tous les 15 djoûs, in bic ou in crayon, ça va ètou.

Françwès.

